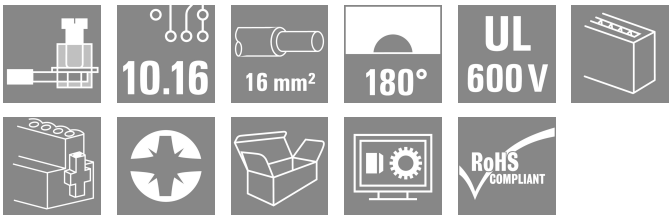
データシート

BUZ 10.16HP/04/180F AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com



実績豊富な 100 % メンテナンス不要のワイドミュラーのスチール製クランピングヨーク搭載高性能メス側ヘッダー。極数を犠牲にすることなく、または特許取得済みの多機能フランジを使用して、工具を使用せずに安全かつ迅速に取付けが可能です。誤接続防止、固有の識別可能なコーディングシステム、誤配線保護機能、および 4 点のシルバーコンタクトにより、最大限の接続および動作の信頼性を実現します。

一般注文データ

バージョン	プリント基板用プラグインコネクタ, メス型プラグ, 10.16 mm, 極数: 4, 180°, クランプヨークねじ接続, クランプ範囲、最大 : 16 mm², 箱
注文番号	1924640000
種別	BUZ 10.16HP/04/180F AG BK BX
GTIN (EAN)	4032248564767
数量	20 items
製品データ	IEC: 1000 V / 78.3 A / 0.2 - 16 mm² UL: 600 V / 60 A / AWG 22 - AWG 4
パッケージ	箱

BUZ 10.16HP/04/180F AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

技術データ

承認

MAMID承認件数	
ROHS	適合
UL File Number Search	UL ウェブサイト
証明書番号（cURus）	E60693

寸法と重量

正味重量	50.8 g

環境製品コンプライアンス

RoHS 対応状況	準拠 (免除なし)
REACH SVHC	0.1wt%を超えるSVHCは含まれていません

システムパラメータ

製品ファミリー	OMNIMATE電源 – シリーズBU/SU 10.16HP	接続方式	フィールド接続
導体接続方法	クランプヨークねじ接続	ピッチ (mm) (P)	10.16 mm
ピッチ (インチ) (P)	0.400 "	導体取り出し方向	180°
極数	4	L1 (mm)	30.48 mm
L1 (インチ)	1.200 "	行数	1
ピンモデルシリーズ数量	1	定格断面	16 mm²
DIN VDE 57 106に適合したタッチセーフ保護	フィンガータッチセーフ	DIN VDE 0470に適合したタッチセーフ保護	IP 20
体積抵抗	4.50 mΩ	コーディング可能	はい
被覆剥き長さ	12 mm	締付けトルク、最小.	1.2 Nm
締付けトルク、最大.	2 Nm	クランプネジ	M 4
スクリュードライバー刃	1.0 x 5.5, PZ 2	スクリュードライバー刃の標準	DIN 5264, ISO 8764/2-PZ
プラギング回数	25	差し込み力 / 極、最大.	15.5 N
引張強度/極、最大.	14.5 N		

材料データ

絶縁材	PA GF	色	黒色
カラーチャート（類似）	RAL 9011	絶縁材グループ	I
比較追跡指数（CTI）	≥ 600	Moisture Level (MSL)	
UL 94 可燃性等級	V-0	接点材質	銅合金
接触表面	銀メッキの	プラグ接点の層構造	≥ 3 µm Ag
保管温度、最小	-40 °C	保管温度、最大	70 °C
動作温度、最小	-50 °C	動作温度、最大	130 °C
温度範囲、設置、最小	-25 °C	温度範囲、設置、最大	130 °C

接続に適した導体

クランプ範囲、最小	0.2 mm²
クランプ範囲、最大	16 mm²
配線接続断面 AWG、最小	AWG 22
導体接続断面積 AWG、最大.	AWG 4
固定式、最小 H05（07） V-U	0.2 mm²
固定式、最大 H05（07） V-U	16 mm²
撚線、最小 H07V-R	6 mm²

BUZ 10.16HP/04/180F AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

技術データ

撚線、最大. H07V-R	16 mm²
フレキシブル、最小 H05（07） V-K	0.5 mm²
フレキシブル、最大H05（07） V-K	16 mm²
w. プラスチックカラーフェルール、DIN 46228 pt 4、最小.	0.25 mm²
プラスチックカラー付フェルール DIN 46228 pt 4、最大	16 mm²
w. フェルール、DIN 46228 pt 1、最小.	0.25 mm²
ワイヤエンドフェルール付 DIN 46228 pt 1、最大	16 mm²
EN 60999 a x b; ø 準拠のプラグゲージ パスピン	5.3 mm（B6）

クランプ導体	導体接続断面	種別	配線の細線仕様
		公称	0.5 mm²
	フェルール端子	被覆剥き長さ	公称 14 mm
		推奨フェルール端子	H0,5/18 OR
	導体接続断面	種別	配線の細線仕様
		公称	1 mm²
	フェルール端子	被覆剥き長さ	公称 15 mm
		推奨フェルール端子	H1,0/18 GE
	導体接続断面	種別	配線の細線仕様
		公称	1.5 mm²
	フェルール端子	被覆剥き長さ	公称 15 mm
		推奨フェルール端子	H1,5/18D SW
		被覆剥き長さ	公称 12 mm
		推奨フェルール端子	H1,5/12
	導体接続断面	種別	配線の細線仕様
		公称	0.75 mm²
	フェルール端子	被覆剥き長さ	公称 14 mm
		推奨フェルール端子	H0,75/18 W
	導体接続断面	種別	配線の細線仕様
		公称	2.5 mm²
	フェルール端子	被覆剥き長さ	公称 14 mm
		推奨フェルール端子	H2,5/19D BL
		被覆剥き長さ	公称 12 mm
		推奨フェルール端子	H2,5/12
	導体接続断面	種別	配線の細線仕様
		公称	4 mm²
	フェルール端子	被覆剥き長さ	公称 12 mm
		推奨フェルール端子	H4,0/12
		被覆剥き長さ	公称 14 mm
		推奨フェルール端子	H4,0/20D GR
	導体接続断面	種別	配線の細線仕様
		公称	6 mm²
	フェルール端子	被覆剥き長さ	公称 14 mm
		推奨フェルール端子	H6,0/20 SW
		被覆剥き長さ	公称 12 mm
		推奨フェルール端子	H6,0/12
	導体接続断面	種別	配線の細線仕様
		公称	10 mm²
	フェルール端子	被覆剥き長さ	公称 12 mm
		推奨フェルール端子	H10,0/12
		被覆剥き長さ	公称 15 mm
		推奨フェルール端子	H10,0/22 EB
	導体接続断面	種別	配線の細線仕様
		公称	16 mm²
	フェルール端子	被覆剥き長さ	公称 12 mm
		推奨フェルール端子	H16,0/12
		被覆剥き長さ	公称 15 mm

BUZ 10.16HP/04/180F AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

技術データ

		推奨フェルール端子	H16,0/22 GN
参照テキスト	フェルールの長さは、製品と定格電圧に応じて選択されます。		

IEC規格に準拠した公称データ

標準に準拠して検査済	IEC 60664-1, IEC 61984	定格電流、最小極数 （Tu=20°C）	78.3 A
定格電流、最大極数 （Tu=20°C）	67.9 A	定格電流、最小極数 （Tu=40°C）	70.6 A
定格電流、最大極数 （Tu=40°C）	61.3 A	サージ電圧等級の定格電圧/汚染度 II/2	1000 V
サージ電圧等級の定格電圧/汚染度 III/2	1000 V	サージ電圧等級の定格電圧 / 汚染度 III/3	1000 V
サージ電圧等級の定格インパルス電圧/汚染度 II/2	6 kV	サージ電圧等級の定格インパルス電圧/汚染度 III/2	8 kV
サージ電圧等級の定格インパルス電圧/汚染度 III/3	8 kV	短時間耐電流抵抗	3 x 1s mit 1000 A
沿面距離、最小	15.1 mm	クリアランス、最小	15.1 mm

CSAにに準拠した公称データ

試験制度 （CSA）	CSA	証明書番号 （CSA）	200039-1842490
定格電圧 (グループ B/CSA 使用)	600 V	定格電圧 (グループ C / CSA 使用)	600 V
定格電圧 (グループ D/CSA 使用)	600 V	定格電流 （グループ B/CSA 使用）	60 A
定格電流 （グループ C / CSA 使用）	60 A	定格電流 (グループ D/CSA 使用)	5 A
導体断面積、AGW、最小	AWG 22	導体断面積、AWG、最大	AWG 4
認可値の参照	仕様は最大値です – 詳細については承認証明書を参照してください。		

UL 1059に準拠した公称データ

設定 （cURus）	CURUS	証明書番号 （cURus）	E60693
定格電圧 (グループ B / UL 1059 使用)	600 V	定格電圧 (C/UL 1059 グループ使用)	600 V
定格電圧 (グループ D / UL 1059 使用)	600 V	定格電流 (グループ B / UL 1059 使用)	60 A
定格電圧 （使用グループ C/UL 1059 ）	60 A	定格電流 (グループ D / UL 1059 使用)	5 A
導体断面積、AGW、最小	AWG 22	導体断面積、AWG、最大	AWG 4
承認値への参照	仕様は最大値です – 詳細については承認証明書を参照してください。		

梱包

パッケージ	箱	VPE 長	352.00 mm
VPE幅	136.00 mm	VPEの高さ	49.00 mm

テストの種類

試験：マーキングの耐久性	標準	DIN EN 61984セクション7.3.2 / 04.02からのパターン取得DIN EN 60068-2-70 / 07.96
	テスト	原産地表示, 種類の識別, ピッチ, 承認マーキング cULus, 材料の種類, 耐久性
	評価	使用可能
テスト：クランプ可能な断面	標準	DIN EN 60999-1セクション7および9.1 / 12.00, DIN EN 60947-1セクション8.2.4.5.1 / 12.99
	導体種類	導体の種類と導体断面 固定式0.5 mm²
		導体の種類と導体断面 撚線0.5 mm²
		導体の種類と導体断面 固定式16 mm²
		導体の種類と導体断面 撚線16 mm²
		導体の種類と導体断面 AWG 22/1
		導体の種類と導体断面 AWG 22/19
		導体の種類と導体断面 AWG 6/1
		導体の種類と導体断面 AWG 6/19

BUZ 10.16HP/04/180F AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

技術データ

	評価	合格した
導体の損傷や偶発的な緩みをテストする	標準	DIN EN 60999-1セクション9.4 / 12.00
	要件	0.2 kg
	導体種類	導体の種類と導体断面 固定式0.2 mm²
	評価	合格した
	要件	0.3 kg
	導体種類	導体の種類と導体断面 撚線0.5 mm²
		導体の種類と導体断面 AWG 22/1
		導体の種類と導体断面 AWG 22/19
	評価	合格した
	要件	2.9 kg
	導体種類	導体の種類と導体断面 固定式16 mm²
		導体の種類と導体断面 撚線16 mm²
		導体の種類と導体断面 AWG 6/7
	評価	合格した
引き抜き試験	標準	DIN EN 60999-1セクション9.5 / 12.00
	要件	≥10 N
	導体種類	導体の種類と導体断面 固定式0.2 mm²
	評価	合格した
	要件	≥15 N
	導体種類	導体の種類と導体断面 AWG 22/1
		導体の種類と導体断面 AWG 22/19
	評価	合格した
	要件	≥20 N
	導体種類	導体の種類と導体断面 H05V-K0.5
	評価	合格した
	要件	100 N
	導体種類	導体の種類と導体断面 H07V-U16
		導体の種類と導体断面 H07V-K16
		導体の種類と導体断面 AWG 6/7
	評価	合格した

重要なメモ

IPC準拠	適合性：製品の開発、製造、および出荷は、国際的に認められた基準と基準に従って行なわれ、データシートに記載された保証された特性を遵守します。IPC-A-610「クラス2」に準拠して装飾的な特性を満たします。製品に関するさらなる請求は、要求に応じて評価できます。
注意事項	• Additional variants on request • Rated current related to rated cross-section & min. No. of poles. • Wire end ferrule with plastic collar to DIN 46228/4 • Wire end ferrule without plastic collar to DIN 46228/1 • P on drawing = pitch • Rated data refer only to the component itself. Clearance and creepage distances to other components are to be designed in accordance with the relevant application standards. • For all applications with flange we recommend to fix the pin header with the help of the soldering flange or a self-tapping screw on the board. • In accordance with IEC 61984, OMNIMATE-connectors are connectors without breaking capacity (COC). During designated use, connectors are not allowed to be engaged or disengaged when live or under load • Long term storage of the product with average temperature of 50 °C and maximum humidity 70%, 36 months

分類

ETIM 8.0	EC002638	ETIM 9.0	EC002638
ETIM 10.0	EC002638	ECLASS 14.0	27-46-02-02
ECLASS 15.0	27-46-02-02		

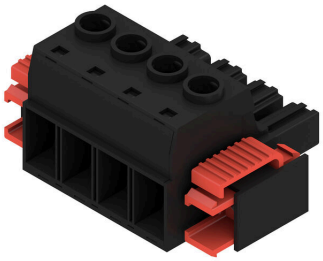
BUZ 10.16HP/04/180F AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

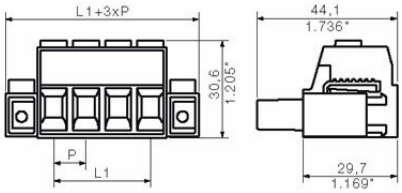
www.weidmueller.com

図面

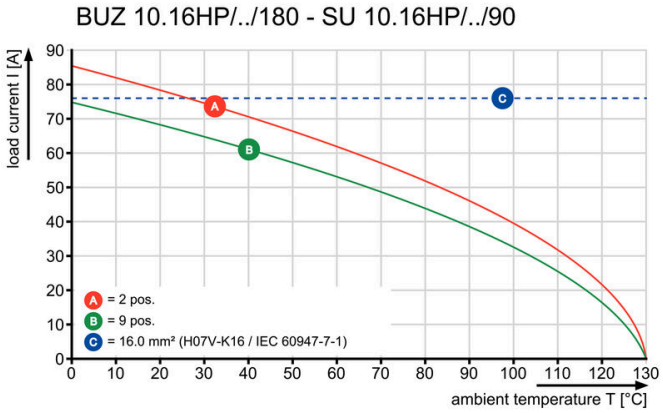
製品イメージ



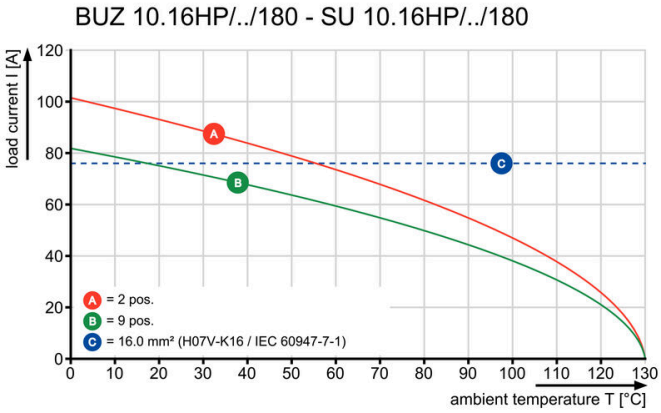
寸法図



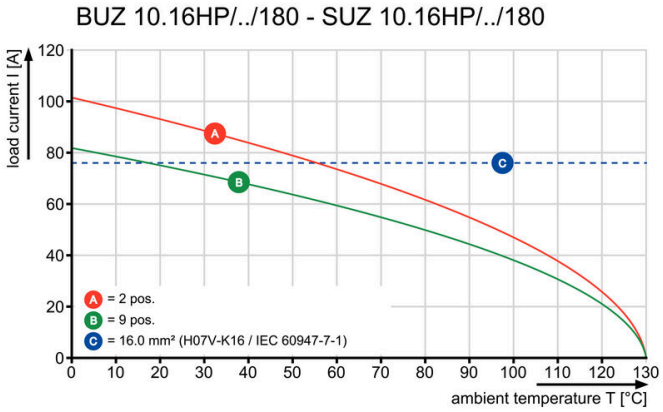
グラフ



グラフ



グラフ



BUZ 10.16HP/04/180F AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

アクセサリ

コーディングパーツ

パワーエレクトロニクス用の差し込み式接続 – 最新のドライブ技術用の最適化 (例：モータースターター、周波数コンバータ、サーボコントローラー)。
OMNIMATE Power は、差し込み式シールド、内蔵信号コンタクト、片手操作など、安全性と革新的ソリューションが強化されており、新基準を構築します。
3 種の製品の種類には、さらに次の利点があります：
- アプリケーション志向の拡張性：29 A (IEC) または 20 A (UL) に対応する、小型の 4 mm から、76 A (IEC) または 54 A (UL) 対応の頑丈な 16 mm 種別まで
- 1,000V（IEC）または600V（UL）まで用途は自由に使用可能
- アプリケーション用に最適化されたさまざまな取付けオプション

当社のサービス：
Product Configurator を使用するだけで、個別コネクタを設計 製品コンフィギュレータ

一般注文データ

種別	KO BU/SU10.16HP BK	バージョン
注文番号	1824410000	プリント基板用プラグインコネクタ, アクセサリ, コーディングパーツ,
GTIN (EAN)	4032248326716	黒色, 極数: 1
数量	50 ST	
種別	KO BU/SU10.16HP WT	バージョン
注文番号	2592600000	プリント基板用プラグインコネクタ, アクセサリ, コーディングパーツ,
GTIN (EAN)	4050118717389	ナチュラル, 極数: 1
数量	50 ST	

スクリュードライバー（マイナス用）

丸刃の付いたマイナススクリュードライバー SD DIN 5265、 ISO 2380/2、出力は DIN 5264, ISO 2380/1 準拠。クロームトップチップ、ソフトフィニッシュグリップ

一般注文データ

種別	SDS 0.8X4.5X125	バージョン
注文番号	9009020000	スクリュードライバー, スクリュードライバー
GTIN (EAN)	4032248266883	
数量	1 ST	

BUZ 10.16HP/04/180F AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

アクセサリ

プラススクリュードライバー（フィリップ用）

プラススクリュードライバー、フィリップス用、SDK PH DIN 5262、ISO 8764/2-PH、ISO 8764-PH への出力、クロムトップチップ、ソフトフィニッシュグリップ

一般注文データ

種別	SDK PH1	バージョン
注文番号	9008480000	スクリュードライバー, スクリュードライバー
GTIN (EAN)	4032248056477	
数量	1 ST	

BUZ 10.16HP/04/180F AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

対応

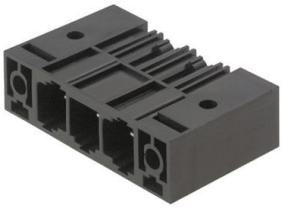
SU 10.16HP/180F

単列大電流オス型ヘッダ、極数を損なうことなくサイドバイサイド実装が可能、また、特許取得のフランジにより工具なしで素早いロックが可能です。誤接続を防ぐ嵌合構造、独自の多様なコーディング、追加固定、および一体型位置決め補助により、最大の接続性と動作信頼性を実現。3.5 mm ピン長はフローはんだ付けに最適化されており、接続方向は、はんだピンに対して180°です。

一般注文データ

種別	SU 10.16HP/04/180F 3.5A...	バージョン
注文番号	1813670000	プリント基板用プラグインコネクタ, オス型ヘッダー, クリップオンフ
GTIN (EAN)	4032248297894	ランジ, THRはんだ付け接続, 10.16 mm, 極数: 4, 180°, ソルダーピン
数量	30 ST	長 (l): 3.5 mm, 銀メッキの, 黒色, 箱

SU 10.16HP/270F

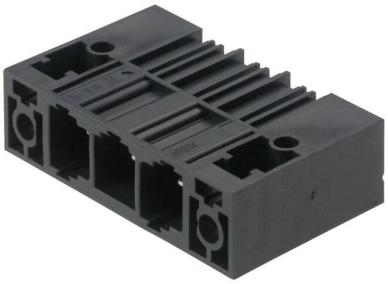


電極を犠牲にすることなく、またはツールを使わずに高速に整列状態で固定できる特許取得済みのフランジを備えた、単列で高性能なオス型ヘッダー。接合プロファイルにより、固有に識別可能なコーディング多様性およびフランジへの追加締め付けにより、誤接を防止し、接続性と動作信頼性が最大限に向上します。3.5 mm 長のピンは、ウェーブはんだ付けに対して最適化され、プラグイン方向は、ソルダーピンに対して 270° です。

一般注文データ

種別	SU 10.16HP/04/270F 3.5A...	バージョン
注文番号	1813750000	プリント基板用プラグインコネクタ, オス型ヘッダー, クリップオンフ
GTIN (EAN)	4032248297979	ランジ, THRはんだ付け接続, 10.16 mm, 極数: 4, 270°, ソルダーピン
数量	30 ST	長 (l): 3.5 mm, 銀メッキの, 黒色, 箱

SU 10.16HP/90F



単列、高電流オス型ヘッダーは電極を犠牲にすることなく整列状態に取り付けることができます。また、ツール不使用ですばやくロックするための特許取得済みのフランジが付属します。接合プロファイルにより、固有に識別可能なコーディング多様性およびフランジへの追加締め付けにより、誤接を防止し、接続性と動作信頼性が最大限に向上します。3.5mm 長のピンは、フローはんだ付けに対して最適化され、プラグイン方向は、はんだ付けピンに対して 90° です。

一般注文データ

種別	SU 10.16HP/04/90F 3.5AG...	バージョン
注文番号	1813590000	プリント基板用プラグインコネクタ, オス型ヘッダー, クリップオンフ
GTIN (EAN)	4032248297818	ランジ, THRはんだ付け接続, 10.16 mm, 極数: 4, 90°, ソルダーピン長
数量	30 ST	(l): 3.5 mm, 銀メッキの, 黒色, 箱